

<p>Supplier's name or trade mark / Nome o marchio del produttore / Nom du fournisseur ou marque de commerce / Name oder Warenzeichen des Lieferanten / Nombre del proveedor o marca registrada / Nome ou marca comercial do fornecedor / Naam van leverancier of handelsmerk / Supplier's name or trade mark<sub>006</sub> / Leverandøren navn eller varemærke<sub>08</sub> / Ονομαστικό/εμπορικό/εμπορικό/νομαστικό / Názveo nebo ochranná známka dodávatele / Имя или торговая марка на доставчике / Tavarantimittajnan nimi tai tavaramerkki / Ellátó neve vagy márkanév / Tarnija nimi või kaubamärk / Naziv ili zaštitni znak dobavljača / Tiekļojo pavadināms arba prekinis ženklas / Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / Isem ili fornitor jew il-merkku / Kummerziellj tad-ditta / Nazwa lub znak towarowy producenta / Numele furnizorului sau marca înregistrată / Leverantörens namn eller varumärke / Název alebo ochranná známka dodávateľa / I me ali blagovna znamka dobavitelja</p>	<b>Airforce S.p.A.</b>
<p>Model Identifier / Modello / Identificateur de modèle / Modelkennung / Identificador de modelo / Identificador do modelo / Modelidentifikator / Ταυτότητα μοντέλου / identifikační značka modelu / Идентификация на модел / Mallin tunnus / Modeli azonosító / Modeli kood / Identifikator modela / Modelo identifikatorius / Modelja identifikators / Il-mezz li bih jingharaf il-mudell / Identifikator modelu / Date identificare model / Modelidentifikator / Identifikačný kód modelu / Identifikacijska oznaka modela</p>	<b>F162 TLC</b>
<p>Annual Energy Consumption – AEC<sub>hood</sub> / Consumo Energetico Annuale / Consommation d'énergie annuelle / Jährlicher Energieverbrauch / Consumo anual de energia / Consumo Anual de Energia / Jaarlijks energieverbruik / Arligt energiförbruk / Ετήσιο/Ενεργειακό/Κατανάλωση / Roční spotřeba energie / Virtausdynaaminen vuotuisuuden -AEC liestuluetiän / Éves energiateljesítés / Aastane energiatarimine / Godišnja potrošnja energije / Metinis suvartojamos energijos kiekis / Energijas gada patēriņš / Il-Konsum Annuali tal-Energija / Roczne zużycie energii / Consum Energetic Annual / Arligt energiförbrukning / Ročná spotřeba energie / Letna poraba energije</p>	<b>78,0 [kWh/a]</b>
<p>Energy Efficiency Class / Classe Energetica / Classe d'efficacité énergétique / Energieeffizienzklasse / Clase de eficiencia energética / Classe de Eficácia de Energia / Energie Efficiëntie klasse / Energieeffektivitätsklasse / Κατηγορία Ενεργειακής Απόδοσης / Tīdā energetiskās učinkības / Kelas na Efisiensi Energi / Energieeffektivitātes klasse / Il-Klassi tal-Effizienzja Enerġetika / Klasa wydajności energetycznej / Clase de Eficacitate Energetică / Energieeffektivitetsklass / Triada energetické účinnosti</p>	<b>C</b>
<p>Fluid Dynamic Efficiency - FDE<sub>hood</sub> / Eficiencia Fluidodinamica / Efficacité de la dynamique des fluides / Fluidodynamische Effizienz / Eficiencia dinámica de fluidos / Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Voeistofdynamica Efficiëntie / Hydraulisk effektivitet / Ρευστοδυναμική Απόδοση / Üçünnet prouđeni tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte / Foleyadė-dinamikai hatékonyaság osztály / Aratömbéthussse klass / Klasa učinkovitosti fluide dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Effizienzja Fluidu dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Clase de Eficacitate a Fluidului / Vātskedydinamik efektivitātesklass / Triada dinamické účinnosti prúdenia / Užinkovtost pretoka zraka</p>	<b>19,4 %</b>
<p>Fluid Dynamic Efficiency class / Classe de Eficiencia Fluidodinamica / Classe d'efficacité de la dynamique des fluides / Klassen für die fluidodynamische Effizienz / Clase de eficiencia dinámica de fluidos / Classe da Eficiência da Dinâmica dos Fluidos / Voeistofdynamica Efficiëntie klasse / Hydraulisk effektivitetsklasse<sub>09</sub> / Κατηγορία Ρευστοδυναμικής Απόδοσης / Tīdā učinkības prouđeni tekutin / Динамична Ефективност на Флуиди / Virtausdynaaminen hyötysuhte luokka / Foleyadė-dinamikai hatékonyaság osztály / Aratömbéthussse klass / Klasa učinkovitosti fluide dinamike / Srauto dinaminio efektyvumo klasė / Šķidruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Effizienzja Fluidu dinamika / Klasa wydajności dynamicznej plynów / Clase de Eficacitate a Fluidului / Vātskedydinamik efektivitātesklass / Triada dinamické účinnosti prúdenia / Užinkovtost pretoka zraka</p>	<b>C</b>
<p>Light Efficiency - LE<sub>hood</sub> / Eficiencia Lumínosa / Efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienz / Eficiencia lumínica / Eficiência da Luz / Licht Efficiëntie / Belysningseffektivitet / Απόδοση Φωτισμού / Svetelná účinnost / Светлинна Ефективност / Valotehokkus / Világítási hatékonyság / Valgustohusus / Svyetlosna učinkovtost / Apšvietimo našumas / Gaismas efektyvitate / Efficienza tas-sistema tad-Dawl / Wydajność świetlna / Eficacitate Luminoasă / Ljuseffektivitet / Svetelná účinnost / Razred učinkovitosti pretoka zraka</p>	<b>28,1 [lux/Watt]</b>
<p>Lighting Efficiency Class / Classe de Eficiencia Lumínosa / Classe d'efficacité lumineuse / Beleuchtungseffizienzklasse / Clase de eficiencia luminica / Classe da Eficiência de Iluminação / Licht Efficiëntie klasse / Belysningseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Φωτισμού / Tīdā učinkības osvietieni / Kelas na Efisiensi Pencahayaan / Valotehokkusluokka / Világítási hatékonyság osztály / Valgustohussse klass / Klasse svjetlosne učinkovitosti / Apšvietimo našumos klasė / Šķiruma dinamiskās efektivitātes klase / Il-Klassi tal-Effizienzja tas-sistema tad-Dawl / Klasa wydajności świetlnej / Clase de Eficacitate Luminoasă / Belysningseffektivitetsklass / Triada svjetelne učinkovosti / Užinkovtost osvetljevanja</p>	<b>A</b>
<p>Grass Filter Efficiency class / Classe de Eficiencia de Filtraggio Grassi / Efficacité du filtrage des grasses / Fettsabscheidegrad / Eficiencia filtrado de grasa / Eficiência da Filragem do Lubrificante / Veffilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitet / Antóðoon Κατακράτηση/Άμμος / Efectivnost tukovohó filtru / Филтрирања Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusaste / Zsírzsűrés hatékonyság / Rasva filtreerimistohusus / Užinkovtost filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumas / Smērvielu filtrēšanas efektivitāte / L-Effizienzja tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Wydajność filtracji smaru / Eficacitate de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitet / Üçünnet filtrovania tuku / Razred učinkovitosti osvetljevanja</p>	<b>85,1 [%]</b>
<p>Grass Filter Efficiency class / Classe de Eficiencia de Filtraggio Grassi / Classe d'efficacité de filtrage des grasses / Fettsabscheidegrad / Clase de eficiencia filtrado de grasa / Classe da Eficiência da Filragem do Lubrificante / Veffilter Efficiëntie / Fedtfilteringseffektivitetsklasse / Κατηγορία Απόδοσης Κατακράτηση/Άμμος / Tīdā efektīvnots tukovohó filtru / Kelas na Efisiensi Pencahayaan / Filtriрања Ефективност на грес / Rasvansuodatuksen erotusasteen luokka / Zsírzsűrés hatékonyság osztály / Rasva filtreerimistohususse klass / Klasa učinkovitosti filtriranja masti / Riebalų filtravimo našumo klasė / Minimali gaisa plūsma normātos lietošanas apstākļos / Il-Klassi tal-Effizienzja tal-Filtrazzjoni tal-Grassijiet / Klasa wydajności filtracji smaru / Clase de Eficacitate de Filtrare a Grăsimii / Fedtfilteringseffektivitetsklass / Triada učinkovitosti filtriranja tuku / Užinkovtost filtriranja maščob</p>	<b>B</b>
<p>Minimum Air Flow in normal use / Flusso d'aria minimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei minimaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire mínimo durante el uso normal / Fluxo de Ar Mínimo em uso normal / Minimala Luchtdebiet bij normaal gebruik / Minimum luftstrøm i normal brug / Ελάχιστη Ποσότητα Αεραποφύλαξης συνθήκες Λειτουργίας / Minimalni prietok vzduchu pri běžném použití / Минимальен Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonaisen käytön vähimmäisnopeudella / Minimalni légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooi tavakasutuses / Protok zraka pri intenzivnom/pojačanom podedavanju / Oro srautas įprasto naudojimo mažiausiu greičiu / Maksimālā gaisa plūsma normālos lietošanas apstākļos / Fluss Minimum tal-Arja waqt užu normal / Minimalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Flux Minim Air in condition normale / Minimalt luftflöde vid normal användning / Minimalný prietok vzduchu pri bežnom použití / Razred učinkovitosti filtriranja maščob</p>	<b>250,0 [m³/h]</b>
<p>Maximum Air Flow in normal use / Flusso d'aria massimo in uso normale / Débit d'air maximal en utilisation normale / Luftstrom bei maximaler Geschwindigkeit bei Normalbetrieb / Flujo de aire máximo durante el uso normal / Fluxo de Ar Máximo em uso normal / Maximala Luchtdebiet bij normaal gebruik / Maksimum luftstrøm i normal brug / Μέγιστη Ποσότητα Αεραποφύλαξης συνθήκες Λειτουργίας / Pritok vzduchu pri intenzivni / zesilnenem nastavení / Максимален Въздушен Поток при нормална употреба / Ilmavirta tavonaisen käytön enimmäisnopeudella / Maksimális légáramlás normál használat esetén / Maksimaalne õhuvooi tavakasutuses / Minimalni protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas įprasto naudojimo didžiausiu greičiu / Gaisa plūsma pie intensīva/paaugstināta iestājtuma / Fluss Massimo tal-Arja waqt užu normal / Maksymalny przepływ powietrza w normalnych warunkach użytkowania / Fluxul de Aer în modalitate intensiv/amplificat / Maximalt luftflöde vid normal användning / Maximálny prietok vzduchu pri bežnom použití / Minimalni protok zraka pri normalni uporabi</p>	<b>492,0 [m³/h]</b>
<p>Air Flow at intensive / boost setting / Flusso d'aria in modalità intensiva / Débit d'air au réglage intensif d'admission / Luftstrom im Betrieb bei der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Flujo de aire en impulso intenso / Fluxo de Ar na configuração intensiva / Luchtdebiet bij intensieve instelling / Luftstrom vid intensiv hastighet/boostinställning / Ποσότητα εντατικής ή "boost" λειτουργίας / Maximální prietok vzduchu pri bežnom použití / Насстройка на Въздушен Поток при интензивност / Ilmavirta-avo suurtehoitoinnolla / L'égáramlás intenzív/erősítési beállítással / Óhuvooi intenzív/suarendatud režimil / Maksimální protok zraka u normalnoj upotrebi / Oro srautas intensyviaja / forsutajta veiksmena / Flusstal-Arja meta l-apparat ikun issettjat b'ix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Przepływ powietrza przy ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Luftflöde vid intensiv/boostinställning / Prietok vzduchu pri intenzivnom /zosilnenom nastavení / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novėrtėta skapas lįmėna jauda emisija ar minimaliu atūrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej waznego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vågđ ludeffekt vid minimal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri minimalni hitrosti</p>	<b>611,0 [m³/h]</b>
<p>A-weighted Sound Power Emission at minimum speed / Emissione sonora ponderata-A alla minima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse minimale / A-bewertete Luftschallemission bei minimaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la mínima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade mínima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij minimale snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved minimumshastighed / Ακουστικές/Εκπομπές/Ήχητική/χρόστος/στάθμισης "A" στην ελάχιστη ταχύτητα / A-vázėná hladina emitovaného akustického výkonu při minimální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при минимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonomaisten käytön vähimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint minimális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase minimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s minimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia mažiausiu greičiu / A novėrtėta skapas lįmėna jauda emisija ar minimaliu atūrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agġustat għall-frekwenza A b'velocità minima / Mocy emisji akustycznej waznego poziomu dźwięku A przy predkości minimalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză minimă / A-vågđ ludeffekt vid minimal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri minimálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri minimalni hitrosti</p>	<b>48 [dB(A) re 1pW]</b>
<p>A-weighted Sound Power Emission at maximum speed / Emissione sonora ponderata-A alla massima velocità / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse maximale / A-bewertete Luftschallemission bei maximaler Geschwindigkeit / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la máxima velocidad / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade máxima / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij maximale snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved maksimumshastighed / Ακουστικές/Εκπομπές/Ήχητική/χρόστος/στάθμισης "A" στην μέγιστη ταχύτητα / A-vázėná hladina emitovaného akustického výkonu při maximální rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при максимална скорост / A-painotettu äänitehotaso tavonomaisten käytön enimmäisnopeudella / A-súlyozott hangnyomásszint maximális sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase maksimumikiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisije s maksimalnim brojem okretaja / A svertinė garso galia didžiausiu greičiu / A novėrtėta skapas lįmėna jauda emisija ar maksimaliu atūrumu / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agġustat għall-frekwenza A b'velocità massima / Mocy emisji akustycznej waznego poziomu dźwięku A przy predkości maksymalnej / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză maxima / A-vågđ ludeffekt vid maximal hastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri maximálnej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri maksimalni hitrosti</p>	<b>64 [dB(A) re 1pW]</b>
<p>A-weighted Sound Power Emission at intensive or boost speed / Emissione sonora ponderata-A alla velocità intensiva / Puissance d'émission sonore acoustique pondérée-A à vitesse intensive ou d'admission / A-bewertete Luftschallemission bei Betrieb in der Intensiv- oder Schnelllaufstufe / Emisión de potencia sonora Ponderada-A a la velocidad intensa o a la velocidad máxima / Emissão Sonora de Potência ponderada-A na velocidade intensiva ou por impulso / A-gewogen Geluidsvermogen Emissie bij intensieve snelheid / A-vægtet lydeffektmission ved intensiv hastighed eller boostinstilling / Ακουστικές/Εκπομπές/Ήχητική/χρόστος/στάθμισης "A" σε εντατική ή "boost" λειτουργία / A-vázėná hladina emitovaného akustického výkonu při intenzivním nebo zvýšené rychlosti / Очаквана Емисия на Звукова Мощност при скорост на интензивност или тласък / A-painotettu äänitehotaso suurtehoitoinnolla / A-súlyozott hangnyomásszint intenzív vagy erősödő sebesség mellett / A-kaalutud helivõimsuse tase intensiiv/suarendatud kiirusel / Ponderirana zvučna snaga emisija pri intenzivnoj ili pojačanoj brzini / A svertinė garso galia intensyviaja/ forsutajta veiksmena / Emissjoni tal-qawwa tal-hoss agġustat għall-frekwenza B meta l-apparat ikun issettjat b'ix jahdem b'mod intensive jew b'qawwa addizzjonali / Mocy emisji akustycznej waznego poziomu dźwięku A przy predkości w ustawieniu intensywnym/wzmocnionym / Nivelul de presiune acustică ponderat A la viteză intensivă sau amplificată / A-vågđ ludeffekt vid intensiv eller boosthastighet / A -váženy akustický výkon emisie pri intenzivnej alebo zvýšenej rýchlosti / A-utežena zvokovna moć pri intenzivnem/pospesjenem načinu</p>	<b>67 [dB(A) re 1pW]</b>
<p>Power consumption off mode - Po / Consumo in Off / Mode de consommation off / Leistungsaufnahme im Aus-Zustand / Consumo de potencia en desconexión / Consumo de energia no modo desligado / Energieverbruik in uit modus / Strømförbruk / slukket tilstand / Κατανάλωση ενέργειας όταν βρισκείται εκτός λειτουργίας / Režim vypnutí spotřeby elektrické energie / Konsumacija na energija v režim off / Tehonkulutus pois päältä –tilassa / Aramfogyaszás off mód / Ukulleritatimine välja lülitatuna / Potrošnja energije u izgašenom načinu / Išjungties būseną suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš izslēgtā režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun miġġja / Pobór mocy w trybie off (wyt.) / Consum putere în modalitate oprt / Strömförbrukning i avstängt läge / Spotřeba elektrické energie vo vypnutom stave / Zahtevna moć v stanju izkľučeności</p>	<b>0,00 [W]</b>
<p>Power consumption in standby mode - Ps / Consumo in Stand-by / Mode de consommation en attente / Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand / Consumo de potencia en el modo en reposo / Consumo de energia no modo standby / Energieverbruik in stand-by modus / Strømförbruk / standbytilstand / Κατανάλωση λειτουργίας όταν βρισκείται σε κατάσταση αναμονής / Spotřeba energie v pohotovostním režimu / Консумация на енергija в режим готовності (standby) / Tehonkulutus valmiustilassa / Aramfogyaszás készenléti módban / Energiatarimine ooterežiimil / Potrošnja energije u načinu pripravnosti / Budjimo veiksmena suvartojamos elektros energijos kiekis / Jaudas patēriņš gaidīšanas režīmā / Il-Konsum tal-enerġija meta s-sistema tkun wiefća listena / Pobór mocy w trybie czuwania / Consum putere în modalitate standby / Strömförbrukning i standby / Spotřeba elektrické energie v pohotovostnom stave / Zahtevana moć v stanju pripravljenosti</p>	<b>0,49 [W]</b>

	Symbol	Value	Unit
Time increase factor / Fattore di incremento nel tempo / Facteur croissant avec le temps / Zeitverlängerungsfaktor / Factor de incremento del tempo / Factor de aumento do tempo / Factor tijdtoename / $f_{t}$ Time increase factor/Tidsforøgelsesfaktor / Συντελεστής αύξησης χρόνου / Faktor zvýšení času / Фактор за увеличение на време / Ajan korotuskerrin / Idő növekedési faktor / Aja pikendamise faktor / Faktor povećavanja vremena / Laiko didėjimo daugiklis / Laika piauuguma faktors / Il-fattur ta' žieda fil-hin / Wskaźnik przyrostu czasu / Factor creștere timp / Tidsökningfaktor / Faktor zvýšenia času / Faktor povećanja časa	f	1,3	
Energy Efficiency Index / Índice di Efficienza Energetica / Index d'efficacité d'énergie / Energieeffizienzindex / Índice de eficiencia energética / Índice de Eficiência de Energia / Energie Efficiëntie index / Energy Efficiency Index / Energieeffektivitätsindex / Δείκτης Ενέργειας Απόδοσης / Index energetické účinnosti / Индекс на Энергийна Ефективност / Energieatohokkussuindeksi / Energielahatékonyági mutató / Energiatohususe indeks / Indeks energetské účinnosti / Indeks vartojimo efektyvumo indeksas / Energieeffektivitės indeks / Indici tal-Efficienza Energetika / Wskaźnik efektywności energetycznej / Índice Eficiëntia Energetică / Energieeffektivitetsindex / Index energetické účinnosti / Indeks energetiske učinkovitosti	EElhood	74,6	
Measured air flow rate at best efficiency point / Flusso d'aria misurato al punto di massima efficienza / Taux de débit d'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftvolumenstrom im Bestpunkt / Índice del flujo del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Taxa de fluxo de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdaai bij maximumrendement / Målt luftstrøm i det optimale driftspunkt / Ρυθμός ροής αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Μέγιστος ρυθμός αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Измерена скорост на дебита на поток в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légáramlási érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhuvoolu kiirus kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen pretok zraka u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško oro srautas / Mértáis gaisa spiediems labākās efektivitātes brīdī / Il-rata tal-fluss tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona natężenie przepływu powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Debit aer măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt luftflödeshastighet vid bästa effektivitetspunkt / Merány prietok vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen pretok zraka na točki največje učinkovitosti	QBEP	349,5	m <sup>3</sup> /h
Measured air pressure at best efficiency point / Pressione dell'aria misurata al punto di massima efficienza / Pression de l'air mesuré au meilleur point de rendement / Gemessener Luftdruck im Bestpunkt / Índice de presión del aire medido en el punto de mejor eficiencia / Pressão de ar medida no melhor ponto de eficiência / Gemeten luchtdruk bij maximumrendement / Målt lufttryk i det optimale driftspunkt / Πίεση του αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Μέγιστη ιακή ταχύτητα αέρα που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Измерено налягане на въздуха в най-добрата точка на ефективност / Mitattu paine-ero parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért légnyomás érték a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud õhurõhk kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrifine energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško oro slėgis / Mértáis gaisa spiediems labākās efektivitātes brīdī / Il-presjoni tal-arja mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Mierzona ciśnienie powietrza w najlepszym punkcie wydajności / Presione aer măsurată la punctul de eficiență maximă / Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt / Merány tlak vzduchu v najlepšom okamihu účinnosti / Izmerjen značilni tlak na točki največje učinkovitosti	PBEP	315	Pa
Maximum air flow / Flusso d'aria massimo / Débit d'air maximal / Maximaler Luftstrom / Flujo de aire máximo / Fluxo de ar máximo / Maximum luchtdaai / $Q_{max}$ Maximum air flow / $Q_{max}$ Maksimal luftstrøm / Μέγιστος αέρας / Maximalni pretok vzduchu / Максимальный дебит на въздуха / Enimäissilmavirta / Maximalis légáramlás / Maksimaalne õhuvool / Maksimalni pretok zraka / Didžiausias oro srautas / Maksimālā gaisa plūsma / Flusss massimu tal-arja / Maksymalny przepływ powietrza / Debit maxim de aer / Maximall luftflöde / Maximálny prietok vzduchu / Največji pretok zraka / Izmerjena vhodna električna moč na točki največje učinkovitosti	Qmax	611,0	m <sup>3</sup> /h
Measured electric power input at best efficiency point / Assorbimento elettrico rilevato al punto di massima efficienza / Entrée de l'alimentation électrique mesurée au meilleur point de rendement / Gemessene elektrisch vermogen in het beste rendement / Alimentación eléctrica medida en el punto de mejor eficiencia / Entrada de energia eléctrica medida no ponto de melhor eficiência / Gemeten elektrisch vermogen bij maximumrendement / $P_{in}$ Measured electric power input at best efficiency point / $P_{in}$ Målt elektrisk effektoplag i det optimale driftspunkt / Μέγιστος ηλεκτρικός ισχύς εισόδου που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Μέγιστος ηλεκτρικός ρυθμός που μετρήθηκε στο σημείο βέλτιστης απόδοσης / Измерено электрическое потребление на вход в най-добрата точка на ефективност / Mitattu sähköteho ottoho parhaan hyötysuhteen pisteessä / Mért elektromos áram bemenet a leghatékonyabb pontnál / Mõõdetud elektrivõtte kõige suurema tõhususe juures / Izmerjen unos elektrifine energije u najboljem trenutku učinkovitosti / Išmatuotaisi optimalaus našumo taško vartojamoj elektrinė galia / Mértáis elektriskās jaudas ieeja labākāj efektivitātes brīdī / Il-kontribut tal-enerġija elettrika mkejlla fil-punt ta' effiċjenza massima / Pobór mocy elektrycznej mierzony w najlepszym punkcie wydajności / Curent absorbit măsurat la punctul de eficiență maximă / Uppmätt elektrisk ineffekt vid bästa effektivitetspunkt / Merány elektrický príkon v najlepšom okamihu účinnosti	WBEP	158,0	W
Nominal power of the lighting system / Potencia nominal del sistema iluminante / Puissance nominale du système d'éclairage / Nennleistung des Beleuchtungssystems / Potencia nominal del sistema lumínico / Potência nominal do sistema de iluminação / Nominala vermogen van het verlichtingssysteem / Belysningsystemets nominelle effekt / Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού / Jmenovitý výkon osvětlovacího systému / Номинальная мощность на системата за осветление / Valaistusjärjestelmän nimellistehokkulutus / A világító rendszer névleges teljesítménye / Valguissüsteemi nimivõimsus / Nominalna snaga svjetlosnog sustava / Vardinė apšvietimo sistemos galia / Apgaismojuma sistēmas nominālā jauda / Il-qawwa nominali tas-sistema li tagħti d-dawl / Moc znamionowa systemu oświetlenia / Puterea nominală a instalației de iluminat / Nominell effekt för ljussystemet / Menovitý výkon osvětlovacího systému / Nazivna moč sistem osvetljevanja	WL	4,2	W
Average illumination of the lighting system on the cooking surface / Illuminazione media sul piano cottura dell'impianto luci / Éclairage moyen du système d'éclairage sur la surface de cuisson / Durchschnittliche Beleuchtungsstärke des Beleuchtungssystems auf der Kochoberfläche / Iluminación media del sistema lumínico en la superficie de cocción / Iluminação média do sistema de iluminação na superfície de cocedura / Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op de kookplaat / $E_{av}$ Average illumination of the lighting system on the cooking surface / $E_{av}$ Belysningsystemets genomsnittliga belysning på kogeoverfladen / Μέσος φωτισμός από το σύστημα φωτισμού στην επιφάνεια μαγειρέματος / Průměrné osvětlení osvětlovacího systému na virné desce / Средно осветление на системата за осветление на повърхността за готвене / Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoima keittopinnalla / A világító rendszer átlagos világítása a főzfelületen / Toiduvõimisteme pinnal valgussüsteemi keskmine valgustus / Prosjekna rasvjeta svjetlosnog sustava na površini za kuhanje / Apšvietimo sistema užtikrinama vidutinė apšvietimo galia / Apgaismojuma sistēmas vidējais apgaismojums uz gatavošanas virsmas / Iluminazzjoni media tas-sistema li tagħti d-dawl fuq il-wieċ għat-tisjir / Średnia iluminacja systemu oświetlenia na powierzchni roboczej / Iluminare medie a instalației de iluminat pe suprafața de gătit / Genomsnittlig belysning för ljussystemet på spishällens yta / Priemerná osvetlenie osvetlovacieho systému na varnej doske / Povprečna osvetljenost sistema osvetljevanja na kuhinjski površini	Emiddle	118	Lux

#### Reducing environmental impact

To reduce energy consumption, we recommend you always use the lowest suction speed among those suitable for the cooking mode currently active, avoid leaving the appliance running for more than 15 minutes after burner shutdown and switch off the lights if you leave the cooking area. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / Pour contenir les consommations de l'électroménager, il est conseillé de toujours utiliser la vitesse d'aspiration la plus basse parmi celles les plus adaptées au type de cuisson en cours, de ne pas laisser le dispositif en fonction pour plus de 15 minutes après l'arrêt des feux et de toujours éteindre les lumières si le consommateur s'éloigne de la zone de cuisson. / Um den Verbrauch des Haushaltsgeräts so gering wie möglich zu halten, empfiehlt es sich, immer die geringste der für die Kochart geeigneten Absauggeschwindigkeiten zu benutzen, das Gerät nicht länger als 15 Minuten nach dem Ausschalten der Kochfelder in Betrieb zu lassen und die Beleuchtung immer auszuschalten, wenn man sich von dem Kochbereich entfernt. / Para reducir el consumo del electrodoméstico, se recomienda utilizar siempre la velocidad de aspiración más baja entre las adecuadas al tipo de cocción en curso, no dejar el dispositivo en funcionamiento durante más de 15 minutos después de apagar el fuego y, apagar siempre las luces, si nos alejamos del área de cocción. / Para conter o consumo do electrodoméstico, recomenda-se utilizar sempre velocidade de aspiração mais baixa entre aquelas adequadas ao tipo de cozimento em curso, não deixar o dispositivo a funcionar por mais de 15 minutos depois de apagar o fogo e desligar sempre as luzes ao se afastar da área de cozimento. / Om het verbruik van het apparaat te beperken, is het raadzaam om steeds een lagere zuignelsnelheid dan vereist is te schakelen, het apparaat na het doven van de branders niet langer dan 15 minuten te laten werken en steeds de lichten uit te schakelen als de kookzone wordt verlaten. / Per contenere i consumi dell'elettrodomestico si raccomanda di utilizzare sempre velocità di aspirazione più bassa tra quelle adeguate al tipo di cottura in corso, di non lasciare il dispositivo in funzione per più di 15 minuti dopo lo spegnimento dei fuochi, e di spegnere sempre le luci se ci si allontana dall'area di cottura. / For at reducere det elektriske husholdningsapparats forbrug anbefales det altid at bruge lavere udsugningshastighed blandt dem, der er egnet til den igangværende type madlavning, og ikke at lade apparatet være i drift i mere end 15 minutter efter at have slukket for kogepladerne, samt altid at slukke lysene, når du er væk fra madlavningsområdet. / Για τον έλεγχο της κατανάλωσης της ηλεκτρικής συσκευής καλό θα ήταν αυτή να μην αφήνεται τη συσκευή να λειτουργεί για περισσότερα από 15 λεπτά μετά από το σβήσιμο της εστίας και να σβήνεται πάντα το φωτισμό όταν απομακρύνεστε απ' την περιοχή μαγειρέματος. / Az elektromos háztartási készülék fogyasztásának a visszafogása érdekében javasolt mindig az adott főzési típusnak megfelelő legalacsonyabb elszívási sebességet beállítani, a tűzhely lekapcsolása után a készüléket 15 percen belül kikapcsolni, a főzőhely elhagyásakor pedig mindig lekapcsolni a lámpákat. / За намаляване потреблението на електродомашния уред, се препоръчва винаги да се използва по-ниска скорост на засмукване, от подходящата за вида на извършваното готвене, да не се оставя уредът включен за повече от 15 минути след изключване на огъня, и винаги да се изключват лампите, при отдалечаване от зоната на готвене. / Pro snížení spotřeby domácího spotřebiče doporučujeme vždy používat tu nejnižší z rychlostí odsávání odpovídající aktuálnímu typu vaření, nikdy nenechávat zařízení zapnuté déle než 15 minut po vypnutí hořáku a při opuštění prostoru vaření vždy vypnout světla. / Seadme voolutarbimise vähendamiseks soovitakse kasutada alati toiduvalmistamisele sobivat kõige madalamat sisetõhukerkiust, et seade ei jääks pärast pliidi väljalülitamist tööle üle 15 minutiks ning kustutada seadme tuled alati, kui toiduvalmistamise kohast eemaldute. / Kodinkoneiden sähkönkulutuksen vähentämiseksi on suositeltavaa käyttää aina alhaisinta imonopeutta, joka soveltuu menoiltaan olevaan kypsennykseen. Älä jätä laitetta päälle yli 15 minuutiksi liekkien sammuttamisen jälkeen ja sammuta valot aina kunpoistut keittoalueelta. / Kako bi smanjiti potrošnju uređaja uvijek se preporuča uporaba najniže brzine za usisavanje, među onim brzinama koje su prijermerne vrsti kuhanja, da ne ostavljate uređaj u funkciji duže od 15 minuta nakon isključivanja srednjaja i da uvijek isključite svjetla kada niste u blizini područja kuhanja. / Siekiant apriboti buitinio prietaiso sąnaudas, rekomenduojama visada naudoti mažiausią iš gaminimo tipo tinkamų traukimų greičių, nepalikti veikti ilgiau nei 15 minučių po viryklės išjungimo ir nueinant toliau nuo virimo teritorijos, visada išjungti apšvietimą. / Iai samazinātu elektroierīces patēriņu, ieteicams vienmēr izmantot sūkšanas ātrumu mazāku par gatavošanai piemērotajiem; neatstāt ierīci darbībā ilgāk par 15 minūtes pēc plīts izslēgšanas, un vienmēr izslēdziet apgaismojumu, kad neuzturieties tuvumā. / Biex tnaqqas il-konsum tal-apparat tad-dawl huwa rakkomandat li jintuza dejjem veloċità ta' għid iktar baxx minn dak xieraq għat-tip ta' tisjir li jkun qed isir, li apparat ma jithallix jahdem għal iktar minn 15-il minuta wara li jintefga l-istufi, u li jintefa dejjem id-dawl jekk wiehed ikun ser jersaq 'il bogħod miż-zona tat-tisjir. / Aby zmniejszyć pobór mocy urządzenia, należy zawsze stosować prędkość ssania niższą niż prędkości odpowiednie dla danego rodzaju gotowania, nie pozostawiać urządzenia w stanie uruchomionym na dłużej niż 15 minut po wyłączeniu palników, zawsze wyłączać światła w przypadku opruszczenia obszaru gotowania. / Pentru a reduce consumul energetic al aparatului, vă recomandăm să îl folosiți alegând întotdeauna viteza de aspirare cea mai mică dintre cele adecvate tipului de preparare activat, să nu lăsați aparatul în funcțiune mai mult de 15 minute după ce s-au stins arzătorii, să și închideți întotdeauna luminile dacă părăsiți zona de gătit. / För att reducera hushållsapparaten strömförbrukning, rekommenderar vi att alltid tillämpa den lägsta fläkthastigheten, bland dem som är lämpliga för typen av pågående tillagning, att inte låta apparaten vara i funktion i mer än 15 minuter efter att ha stängt av gaslågorna och att alltid släcka ljuset när du avslagnar dig från tillagningsområdet. / Za účelom znižanja potrebe domačih spotřebičov sa odporúča používať vždy najnižšiu rýchlosť vysávania medzi tými, ktoré sú k dispozícii medzi tými vhodnými pre typ varenia a nenechávať zariadenie v prevádzke viac než 15 minút po vypnutí svetiel a vy vždy vypnite svetlá, keď sa oddialite od priestoru varenia. / Zamanjšo porabo kuhinjske nape je priporočljivo, da vedno uporabljate najnižjo hitrost odzračevanja med tistimi, ki ustrezajo intenzivnosti kuhanja, da naprave ne pustite vključene več kot 15 minut po končanem kuhanju ter da vedno izklopite osvetljava na napli, če se med kuhanjem oddaljate od kuhalne površine.